

Số: 766 /TTr- UBND

Bỉm Sơn, ngày 10 tháng 5 năm 2017

### TỜ TRÌNH

Về việc đề nghị ban hành Quyết định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực tài nguyên khoáng sản đối với Công ty Cổ phần Sản xuất và thương mại Lam Sơn, phường Lam Sơn, thị xã Bỉm Sơn

Kính gửi: Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Thanh Hóa.

Căn cứ Luật Khoáng sản ngày 17 tháng 11 năm 2010;

Căn cứ Luật Xử lý vi phạm hành chính ngày 20 tháng 6 năm 2012;

Căn cứ Nghị định số 81/2013/NĐ-CP ngày 19 tháng 7 năm 2013 Quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành Luật xử lý vi phạm hành chính;

Căn cứ Nghị định số 142/NĐ-CP ngày 24/10/2013 của Chính phủ Quy định về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực tài nguyên nước và khoáng sản;

UBND thị xã Bỉm Sơn kính trình Chủ tịch UBND tỉnh Thanh Hóa Quyết định xử phạt vi phạm hành chính đối với Công ty Cổ phần Sản xuất và thương mại Lam Sơn với các nội dung sau:

**1. Đối tượng vi phạm hành chính trong lĩnh vực Tài nguyên khoáng sản:**

- Công ty Cổ phần Sản xuất và thương mại Lam Sơn (Đại diện pháp luật: Ông Nguyễn Quang Quý - Chủ tịch Hội đồng quản trị);

Địa chỉ: Khu phố 9, phường Lam Sơn, thị xã Bỉm Sơn, tỉnh Thanh Hóa

Địa chỉ vi phạm: Khu phố 9, phường Lam Sơn, thị xã Bỉm Sơn, tỉnh Thanh Hóa.

**2. Về hành vi vi phạm hành chính:**

- Công ty Công ty Cổ phần Sản xuất và thương mại Lam Sơn đã tự ý khai thác khoáng sản làm vật liệu xây dựng thông thường không sử dụng vật liệu nổ công nghiệp mà không có giấy phép khai thác khoáng sản, vi phạm quy định tại điểm e Khoản 1 Điều 37 Nghị định số 142/NĐ-CP ngày 24/10/2013 của Chính phủ về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực tài nguyên nước và khoáng sản.

Mức xử phạt từ 50.000.000đ đến 70.000.000đ khi khai thác với khối lượng khoáng sản khai thác từ 25m<sup>3</sup>/ ngày trở lên;

- Đề nghị mức xử phạt là 50.000.000đ.

Mức xử phạt đối với tổ chức gấp 02 lần tương đương: 100.000.000đ (Một trăm triệu đồng chẵn).

(Theo quy định tại Khoản 1 Điều 3, Nghị định 142/NĐ-CP ngày 24/10/2013)

### **3. Về Quyết định xử phạt vi phạm hành chính:**

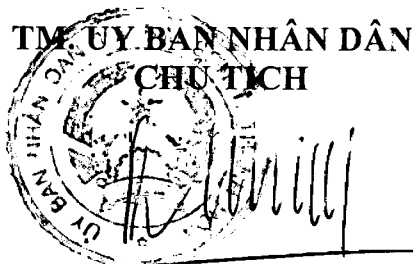
Hành vi vi phạm của Công ty Cổ phần Sản xuất và thương mại Lam Sơn đã được Đoàn kiểm tra theo Quyết định số 934/QĐ-UBND ngày 20/3/2017 của UBND thị xã Bỉm Sơn lập biên vi phạm hành chính ngày 05/5/2017. Theo quy định tại điểm b, khoản 2 và điểm b khoản 3 Điều 38 Luật Xử phạt vi phạm hành chính, thẩm quyền xử phạt vi phạm hành chính đối với trường hợp trên không thuộc thẩm quyền của Chủ tịch UBND thị xã Bỉm Sơn và thuộc thẩm quyền của Chủ tịch UBND tỉnh Thanh Hóa.

Theo quy định tại khoản 1 Điều 66 Luật Xử phạt vi phạm hành chính, để việc quản lý, xử lý vi phạm trong lĩnh vực Tài nguyên khoáng sản có hiệu lực đúng thời hạn quy định; UBND thị xã Bỉm Sơn kính trình Chủ tịch UBND tỉnh Thanh Hóa xem xét quyết định xử phạt vi phạm hành chính đối với Công ty Cổ phần Sản xuất và thương mại Lam Sơn theo quy định.

UBND thị xã Bỉm Sơn kính trình Chủ tịch UBND tỉnh Thanh Hóa xem xét Quyết định./

#### **Nơi nhận:**

- Như Kính gửi;
- Sở TN&MT (b/c);
- Các PCT UBND TX (để biết);
- Lưu: VT, TNMT, ĐKT.



**Bùi Huy Hùng**

ỦY BAN NHÂN DÂN  
TỈNH THANH HÓA

Số: QĐ-XP/PHC



CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Thanh Hóa, ngày tháng 5 năm 2017

## QUYẾT ĐỊNH

### Về việc xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực Tài nguyên khoáng sản.

Căn cứ Luật Khoáng sản ngày 17 tháng 11 năm 2010;

Căn cứ Luật Xử lý vi phạm hành chính ngày 20 tháng 6 năm 2012;

Căn cứ Nghị định số 81/2013/NĐ-CP ngày 19 tháng 7 năm 2013 Quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành Luật xử lý vi phạm hành chính;

Căn cứ Nghị định số 142/2013/NĐ-CP ngày 24/10/2013 của Chính phủ Quy định về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực tài nguyên nước và khoáng sản;

Xét tính chất, mức độ vi phạm của Công ty Cổ phần Sản xuất và thương mại Lam Sơn tại Biên bản vi phạm hành chính do Đoàn kiểm tra theo Quyết định số 934/QĐ-UBND ngày 20/3/2017 của UBND thị xã Bỉm Sơn lập ngày 05/5/2017 đối với Công ty Cổ phần Sản xuất và thương mại Lam Sơn và Tờ trình số ...../TTr-UBND ngày /5/2017 của UBND thị xã Bỉm Sơn về việc đề nghị ban hành Quyết định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực tài nguyên khoáng sản đối với Công ty Cổ phần Sản xuất và thương mại Lam Sơn, phường Lam Sơn, thị xã Bỉm Sơn.

Tôi: Nguyễn Đình Xứng, Chủ tịch UBND tỉnh Thanh Hóa,

## QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1.** Xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực tài nguyên khoáng sản đối Công ty Cổ phần Sản xuất và thương mại Lam Sơn.

Người đại diện: Ông Nguyễn Quang Quý, chức vụ: Chủ tịch Hội đồng quản trị.

Địa chỉ vi phạm: Khu phố 9, phường Lam Sơn, thị xã Bỉm Sơn, tỉnh Thanh Hóa.

**Đã có hành vi vi phạm:** Khai thác khoáng sản làm vật liệu xây dựng thông thường không sử dụng vật liệu nổ công nghiệp mà không có Giấy phép khai thác khoáng sản. Hành vi vi phạm quy định tại điểm e, Khoản 1, Điều 37 Nghị định số 142/NĐ-CP ngày 24/10/2013 của Chính phủ về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực Tài nguyên nước và Khoáng sản.

**Hình thức xử phạt chính:** Bằng tiền.(VNĐ)

**Mức phạt tiền:** 100.000.000đ (Bằng chữ: Một trăm triệu đồng chẵn).

**Biện pháp hành chính khác:** Yêu cầu Công ty Cổ phần Sản xuất và thương mại Lam Sơn, phường Lam Sơn dừng ngay việc khai thác khoáng sản trái phép tại Khu phố 9, phường Lam Sơn, thị xã Bỉm Sơn, tỉnh Thanh Hóa.

**Điều 2.** Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký.

**Điều 3.** Quyết định này được:

1. Gửi cho: Công ty Cổ phần Sản xuất và thương mại Lam Sơn, phường Lam Sơn để chấp hành Quyết định xử phạt.

Công ty Cổ phần Sản xuất và thương mại Lam Sơn, phường Lam Sơn phải nghiêm chỉnh chấp hành quyết định xử phạt này. Nếu không chấp hành sẽ bị xử lý theo quy định của pháp luật.

Công ty Cổ phần Sản xuất và thương mại Lam Sơn, phường Lam Sơn có trách nhiệm nộp tiền phạt vào Kho bạc Nhà nước tỉnh Thanh Hóa.

Công ty Cổ phần Sản xuất và thương mại Lam Sơn, phường Lam Sơn có quyền khiếu nại hoặc khởi kiện hành chính đối với Quyết định này theo quy định của pháp luật.

2. Gửi cho Kho bạc Nhà nước tỉnh Thanh Hóa để thu tiền phạt

3. Chánh Văn phòng HĐND& UBND Tỉnh; Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường, Giám đốc Kho bạc Nhà nước tỉnh Thanh Hóa, Chủ tịch UBND thị xã Bỉm Sơn căn cứ Quyết định thi hành./.

**Nơi nhận:**

- Như Điều 3 QĐ;
- Lưu: VT; TNMT

**NGƯỜI RA QUYẾT ĐỊNH**

**Nguyễn Đình Xứng**

Số: 05./BB-VPHC

Bỉm Sơn, ngày 05 tháng 5 năm 2017

**BIÊN BẢN VI PHẠM HÀNH CHÍNH  
VỀ LĨNH VỰC TÀI NGUYÊN KHOÁNG SẢN**

Căn cứ Khoáng sản ngày 17 tháng 11 năm 2010;  
Căn cứ Nghị định số 158/2016/NĐ-CP ngày 29/11/2016 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Khoáng sản;  
Căn cứ Nghị định số 142/2013/NĐ-CP ngày 24/10/2013 của Chính phủ quy định về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực tài nguyên nước và khoáng sản.

Hôm nay, hồi 10 giờ 00 ngày 05 tháng 5 năm 2017, tại UBND phường.....  
lãm Sơn Địa chỉ: Khu phố 2, phường lãm Sơn, thị xã Bỉm Sơn.....

**Chúng tôi gồm:**

Ông (bà): Mai Quang Bình..... Chức vụ: Tướng phòng TNMT - Tướng Đoàn KTTA  
Ông (bà): Vũ Thị Ngọc Lan..... Chức vụ: Phó Chánh Thanh tra - Phó Đoàn KTTA  
Ông (bà): Lê Đức Thịnh..... Chức vụ: Đội trưởng Đội QTĐT  
Ông (bà): Bách Trọng Việt..... Chức vụ: Phó Tướng phòng QĐT  
Ông (bà): Tống Văn Ninh..... Chức vụ: Phó Chủ tịch UBND phường lãm Sơn

**Với sự chứng kiến của:**

Ông (bà): Tiến Khắc Ngân.....  
Địa chỉ: Công an thị xã Bỉm Sơn.....

**Tiến hành lập biên bản vi phạm hành chính về khoáng sản đối với:**

Ông (Bà)/Tổ chức: Công ty Cổ phần sản xuất và thương mại lãm Sơn  
Địa chỉ: Khu phố 9, phường lãm Sơn, thị xã Bỉm Sơn.....  
**Đã có các hành vi vi phạm hành chính:** Khai thác khoáng sản  
lãm VLXD mà không có giấy phép khai thác khoáng sản  
Khối lượng khai thác từ 35 - 40 m<sup>3</sup>

Quy định tại Điều e Khoản 1 Điều 37 Nghị định số 142/2013/NĐ-CP ngày 24/10/2013 của Chính phủ về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực tài nguyên nước và khoáng sản.

Cá nhân/tổ chức bị thiệt hại: .....

Ý kiến trình bày của cá nhân/đại diện tổ chức vi phạm:

Ông Nguyễn Quang Quý - Chủ tịch HĐQT Công ty TNHH này  
Công ty này 5 - 7 xe đất băm đường phục vụ Dự án  
Nạo vét sông Tam Đệp của UBND thị xã Bỉm Sơn.....

Ý kiến trình bày của người chứng kiến:

Ý kiến trình bày của cá nhân/tổ chức bị thiệt hại:

Chúng tôi đã yêu cầu ông (bà)/tổ chức vi phạm. Công ty Cổ phần sản xuất và thương mại Lam Sơn... chấm dứt ngay hành vi vi phạm hành chính.  
Tang vật, phương tiện, giấy tờ bị tạm giữ gồm: không

Ngoài những tang vật, phương tiện vi phạm hành chính và các giấy tờ nêu trên, chúng tôi không tạm giữ thêm thứ gì khác.

Biên bản lập xong hồi 10 giờ 25' ngày 05 tháng 5 năm 2017, gồm 01 tờ, đã đọc lại cho những người có tên trên cùng nghe, công nhận là đúng và cùng ký tên dưới đây;

Cá nhân/ Tổ chức vi phạm gửi văn bản yêu cầu được giải trình đến Chủ tịch UBND P.h. Thanh Hoá trước ngày 10 tháng 5 năm 2017 để thực hiện quyền giải trình.

NGƯỜI VI PHẠM  
(HOẶC ĐẠI DIỆN  
TỔ CHỨC VI PHẠM)

*Nguyễn Quang Quý*  
ĐẠI DIỆN CHÍNH QUYỀN

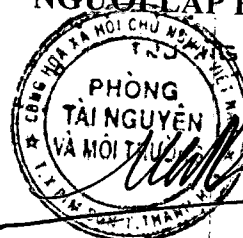


PHÓ CHỦ TỊCH  
Tống Văn Ninh

NGƯỜI CHỨNG KIẾN

*Trần Khắc Ngân*  
Trần Khắc Ngân

NGƯỜI LẬP BIÊN BẢN



*Mai Quang Bình*  
Mai Quang Bình